

Code of Conduct für Lieferanten der VOSS- Gruppe

Stand: Dezember 2022

Dieser Code of Conduct definiert die Grundsätze und Anforderungen der VOSS Gruppe an ihre Lieferanten bezüglich deren Verantwortung für Mensch und Umwelt. Die VOSS Gruppe behält sich das Recht vor, bei angemessenen Änderungen im Compliance Programm ihrer Gruppe die Anforderungen dieses Code of Conduct angemessen zu ändern. In diesem Fall erwartet sie von ihren Lieferanten, diese Änderungen zu akzeptieren.

Für den Fall eines Verstoßes gegen die hier niedergelegten Regelungen behält sich das jeweilige Unternehmen der VOSS Gruppe vor, die zwischen den Parteien bestehenden Verträge fristlos zu kündigen.

Der Lieferant erklärt hiermit:

Einhaltung der Gesetze

die Gesetze der jeweils anwendbaren Rechtsordnung(en) einzuhalten.

Verbot von Korruption und Bestechung

keine Form von Korruption oder Bestechung zu tolerieren oder sich in irgendeiner Weise darauf einzulassen, einschließlich jeglicher gesetzeswidriger Zahlungsangebote oder ähnlicher Zuwendungen an Regierungsbeamte, um die Entscheidungsfindung zu beeinflussen.

Fairer Wettbewerb und Kartellrecht

- mit Wettbewerbern keine Preise, Produktionsmengen, Kapazitäten, Gebietsaufteilung, etc. abzusprechen. Verboten sind bereits informelle Gespräche. Schon der Anschein eines konspirativen Geschehens ist zu vermeiden.
- vertrauliche Informationen – insbesondere nicht veröffentlichte Firmendaten – mit Wettbewerbern nicht auszutauschen.

Code of Conduct for suppliers of the VOSS Group

Last revised: December 2022

This Code of Conduct defines the principles and requirements of the VOSS Group for its suppliers with respect to social and environmental responsibility. The VOSS Group reserves the right to amend the requirements stipulated in this Code of Conduct in case of reasonable alterations in the Compliance Program of the Group. In this case, the Group expects its suppliers to accept these alterations.

In the event of a violation of the regulations stipulated herein, the respective company of the VOSS Group reserves the right to terminate the agreement between the parties without notice.

The supplier hereby declares:

Legal compliance

to comply with the laws of the respective applicable legal system(s).

Corruption and bribery ban

not to tolerate any kind of corruption or bribery nor to be involved in such in any way, including any illegal payment offers or similar benefits to government officials in order to influence a decision.

Fair competition and antitrust law

- not to discuss prices, production quantities, capacities, territory allocation, etc. with competitors. Even informal discussions are prohibited. Even the appearance of conspiratorial activity is to be avoided.
- not to exchange confidential information - in particular non-published company data - with competitors.

- Keine Absprachen über Wettbewerbsverzicht, Abgabe von Scheinangeboten, etc. zu treffen;
- eine marktbeherrschende Stellung nicht zu missbrauchen;
- Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums zu beachten. Hierzu gehören Patente, Marken, Zulassungsdaten, Urheberrechte, Geschäftsgeheimnisse, Domainnamen sowie weitere damit verbundene Rechte
- not to enter into agreements not to compete, to submit bogus offers, etc;
- not to abuse a dominant market position;
- to comply with laws on the protection of intellectual property. This includes patents, trademarks, registration data, copyrights, trade secrets, domain names as well as other related rights.

Interessenskonflikte

- -keinen Tätigkeiten nachzugehen, die zu Konflikten zwischen persönlichen Interessen der Mitarbeiter des Lieferanten und den Interessen der VOSS Gruppe führen können. Um Interessenskonflikte zu vermeiden, werden entsprechende Umstände frühzeitig angezeigt;
- in beruflichen Tätigkeiten und bei unternehmerischen Entscheidungen werden weder persönliche Interessen noch Geschäftsmöglichkeiten des Unternehmens für der Mitarbeiter des Lieferanten persönlich oder ihnen nahestehende Personen ausgenutzt.

Conflict of interest

- not to engage in any activities that may lead to conflicts between personal interests of the Supplier's employees and the interests of the VOSS Group. In order to avoid conflicts of interest, corresponding circumstances will be reported at an early stage;
- in professional activities and in business decisions, neither personal interests nor business opportunities of the company will be exploited for the Supplier's employees personally or persons close to them.

Achtung von Menschenrechten, Umweltgesetzen und Arbeitsbedingungen

Die nachfolgenden grundlegenden Ziele und Durchführungsgrundsätze orientieren sich an den Grundprinzipien der Internationalen Arbeitsorganisation (IAO) und berücksichtigen neben den nationalen Gesetzen insbesondere die IAO- Übereinkommen Nr. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138 und 182 sowie die folgenden Übereinkommen: ICCPR; ICESCR; Minamata Übereinkommen (Quecksilber); Stockholmer Übereinkommen über Persistente organische Schadstoffe (POP)

Respecting human rights, environmental protection law and working conditions

The following basic objectives and implementation principles are based on the fundamental principles of the International Labor Organization (ILO) and adhere, alongside national laws, to the ILO's Conventions Nos. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138, and 182 and to the following conventions: ICCPR; ICESCR; Minamata Convention (Mercury); Stockholm Convention about persistent organic pollutants (POP)

Rechte von Arbeitnehmern

- die Chancengleichheit und Gleichbehandlung seiner Mitarbeiter zu fördern ungeachtet ihrer Hautfarbe, Rasse, Nationalität, sozialen Herkunft, etwaiger Behinderung, sexuellen Orientierung, politischen oder religiösen Überzeugung sowie ihres Geschlechts oder Alters;

Employees' rights

- to promote equal opportunities and equal treatment of its staff irrespective of color, race, nationality or social background, disability, sexual orientation, political or religious conviction as well as gender or age;

- die persönliche Würde, Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte jedes Einzelnen zu respektieren;
 - niemanden gegen seinen Willen zu beschäftigen oder zur Arbeit zu zwingen;
 - eine inakzeptable Behandlung von Arbeitskräften nicht zu dulden, wie etwa psychische Härte, sexuelle und persönliche Belästigung oder Diskriminierung;
 - Verhalten (einschließlich Gesten, Sprache und physische Kontakte) nicht zu dulden, dass sexuell Zwang ausübend, bedrohend, missbräuchlich oder ausnutzend ist;
 - die im jeweiligen Staat gesetzlich festgelegte maximale Arbeitszeit einzuhalten
 - für angemessene Entlohnung zu sorgen und nach dem gesetzlichen nationalen Mindestlohn bzw. Tarifabschluss zu bezahlen sowie Sozialleistungen abzuführen;
 - soweit rechtlich zulässig, die Vereinigungsfreiheit der Beschäftigten anzuerkennen und Mitglieder in Arbeitnehmerorganisationen oder Gewerkschaften weder zu bevorzugen noch zu benachteiligen.
 - Zwangsarbeit, moderne Sklavenarbeit oder vergleichbare freiheitsberaubende Maßnahmen zu unterbinden
- to respect the personal dignity, privacy and personal rights of each individual;
 - not to employ anybody against his/her will nor to compel anybody to work;
 - not to tolerate any unacceptable treatment of employees, such as psychological duress, sexual and personal harassment or discrimination;
 - not to tolerate any behavior (including gestures, language, and physical contact) that is of a sexually harassing, threatening, abusive or exploitative nature.
 - to comply with the maximum working hours stipulated by law in the respective state
 - to ensure appropriate remuneration, to pay in accordance with the national statutory minimum wage or collective wage agreement, and to pay social benefits;
 - insofar as legally admissible, to accept the freedom of association of the employees and to neither favor nor discriminate members of worker's organizations or trade unions.
 - to prevent forced labor, modern slave labor or comparable measures that deprive freedom

Verbot von Kinderarbeit

- keine Arbeiter einzustellen, die nicht ein Mindestalter von 15 Jahren vorweisen können. In Ländern, die der ILO Konvention 138 unter die Ausnahme für Entwicklungsländer fallen, darf das Mindestalter auf 14 Jahre reduziert werden.

Child labor ban

- not employ workers who have not reached the minimum age of 15 years. In countries which are covered by the exception for developing countries as per ILO Convention 138, the minimum age may be reduced to 14 years.

Arbeits- und Gesundheitsschutz

- Verantwortung für Gesundheit und Sicherheit gegenüber seinen Mitarbeitern zu übernehmen;
- Risiken einzudämmen und für bestmögliche Vorsorgemaßnahmen gegen Unfälle und Berufskrankheiten zu sorgen;

Employees' occupational safety and health

- to be responsible for the occupational safety and health of its employees;
- to reduce risks and ensure optimum preventive measures against accidents and occupational diseases;

- Trainings anzubieten und sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter beim Thema Arbeitssicherheit fachkundig sind;
- ein Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit gem. ISO 45001 oder ein gleichwertiges System aufzubauen oder anzuwenden.
- to offer trainings and ensure that all employees have comprehensive knowledge regarding occupational safety;
- to develop or deploy an occupational health and safety management system pursuant to ISO 45001 or similar.

Umweltschutz

- den Umweltschutz hinsichtlich der gesetzlichen Normen und internationalen Standards zu beachten;
- Umweltbelastungen wie Emissionen und Wasserverbräuche zu minimieren und die Luft- und Wasserqualität kontinuierlich zu verbessern, sowie Abfälle zu reduzieren und mit den Ressourcen nachhaltig umzugehen.
- Verantwortungsvollen Umgang mit Chemikalien zu gewährleisten.
- ein Umweltmanagementsystem nach ISO 14001 oder ein gleichwertiges System aufzubauen oder anzuwenden.
- Eine aktive Rolle in der Minimierung der CO₂-Emissionen einzunehmen, vorzugsweise durch Steigerung der Energieeffizienz, oder ersatzweise durch CO₂-Kompensation. Dies kann z.B. durch die Implementierung eines ISO 50001 Energiemanagementsystems sichergestellt werden.
- die lokale Natur und die Biodiversität am Standort der Produktionsstätten und Felder und/oder des Sammelgebiets nicht durch negative Auswirkungen von Landnutzungsänderungen, wie Abholzung, Entwässerung von Feuchtgebieten, Einführung invasiver oder gebietsfremder Arten, oder den Eintrag von Agrochemikalien oder anderen Stoffen in die Umwelt zu schädigen bzw. übermäßig zu nutzen.
- die gesetzlichen Vorgaben zum Lärmschutz einzuhalten.
- im Rahmen der Produkt- und Prozessentwicklung, im Herstellprozess sowie der Nutzung und anschließenden Verwertung die Abfallvermeidung zu berücksichtigen. Hierzu gehört ein möglichst umfassendes Recycling und –

Environmental protection

- to comply with the statutory and international standards for environmental protection;
- to minimize environmental pollution like air-emissions and the consumption of water as well as to improve air- and water quality as well as reduce waste and strengthen environmental protection continuously;
- to ensure responsible use of chemicals
- to develop or deploy an environmental management system pursuant to ISO 14001 or similar.
- To play an active role in minimization of CO₂-Emissions, preferable in raising energy efficiency or as an alternative compensation. This can be safeguarded by implementing an energy management system referring to ISO 50001 standard
- Not to damage or overuse the local nature and biodiversity at the location of the production sites and fields and/or the collection area by negative impacts of land use changes, such as deforestation, drainage of wetlands, introduction of invasive or alien species, or the input of agrochemicals or other substances into the environment.
- to comply with the legal requirements for noise abatement.
- to take waste avoidance into account in product and process development, in the manufacturing process, and in use and subsequent recycling. This includes recycling as much as possible and - if this

soweit dies nicht möglich ist - eine umweltfreundliche Entsorgung.

- Einem verantwortungsbewussten Umgang mit Tieren nachzukommen. Die Einhaltung aller nationaler und internationaler Rechtsnormen zu Tierschutz und Tierwohl durch den Lieferanten wird vorausgesetzt.

is not possible - disposing of it in an environmentally friendly manner.

- To treat animals in a responsible manner. It is assumed that the supplier complies with all national and international legal standards on animal welfare and animal protection.

Lieferkette

- die Einhaltung der Inhalte des Code of Conduct bei seinen Lieferanten bestmöglich zu fördern;
- die Grundsätze der Nicht-Diskriminierung bei der Lieferantenauswahl und beim Umgang mit den Lieferanten einzuhalten.

Supply chain

- to optimally promote its suppliers' compliance with the contents of the Code of Conduct;
- to comply with the principles of non-discrimination when selecting or dealing with suppliers.

Hiermit bestätigen wir als Lieferant der VOSS Gruppe, diesen Code of Conduct als für unsere Geschäftsbeziehung bindend anzuerkennen.

As a supplier to the VOSS Group, we hereby accept this Code of Conduct as binding for our business relationship.

Firma/ Company

Straße/ Address

PLZ, Ort / Country, Postal Code, City

Ort/ Place, Datum/ Date

Name in Druckbuchstaben/ Name in printed letters, Position

Unterschrift/ Signature